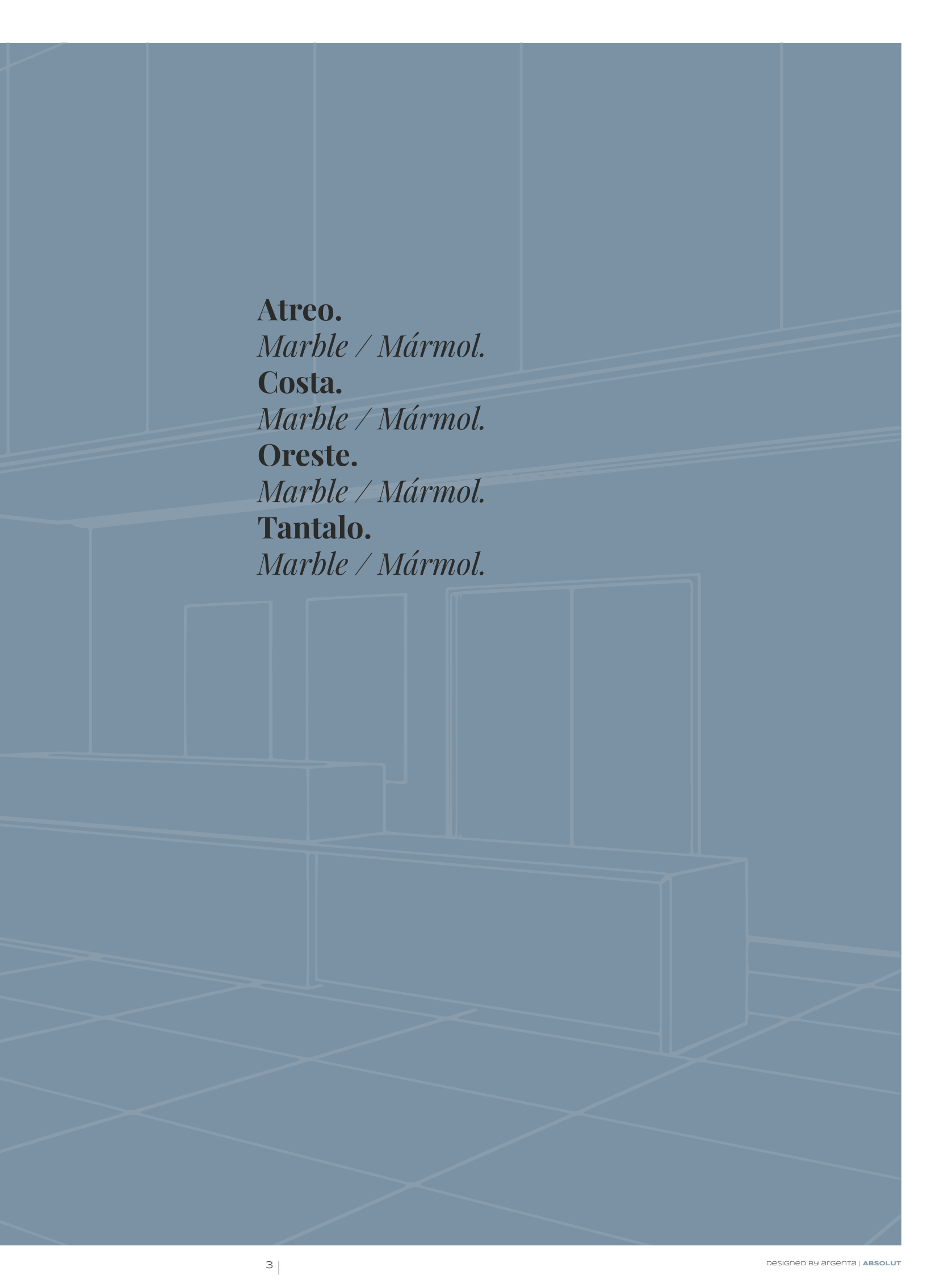


pure marbles.

Ed. 2018 II | Pure Marbles



pure marbles.



Atreo.

Marble / Mármol.

Costa.

Marble / Mármol.

Oreste.

Marble / Mármol.

Tantalo.

Marble / Mármol.

120X120 cm/48"X48"
60X120 cm/24"X48"

Atreo.

The Atreo series is synonymous with quality and elegance. Thanks to the white marble effect and polished finish, the material has a delicate appearance that imbues spaces with contemporary character and a touch of sophistication. The marble's pure natural colour creates spacious and serene ambiances.

Small individual variations and highly decorative veining accentuate the marble's natural appearance.

Atreo is available in two large formats: 120x120 cm and 60x120 cm. An ideal choice for interiors, especially walls and flooring. If the goal is to enhance the sophistication of a space, the Atreo series provides an excellent solution.

La serie Atreo es sinónimo de elegancia y calidad. El efecto mármol de color blanco y el acabado pulido de este material, imprime en las estancias un carácter contemporáneo con un toque de sofisticación, debido a su delicada apariencia. El color puro y natural del mármol crea ambientes amplios y sosegados.

Las pequeñas variaciones de sus piezas y la potencia decorativa de sus vetas realzan el aspecto natural del mármol.

Se presenta en dos tamaños de gran formato: 120x120 cm y 60x120 cm. Es perfecto para interiores y adecuado tanto para revestimientos como para suelos. La serie Atreo es un buen recurso para aquellos que quieren dar un plus de sofisticación al espacio.









Atreo **Blanco**
Polished





Aesthetic classification: V.2 Slight variation.
Clasificación estética: V.2 Pequeña variación.

Series Name: <i>Nombre de la serie:</i>	Typology: <i>Tipología:</i>	Colour: <i>Color:</i>	Finish: <i>Acabado:</i>	Sizes: <i>Formato:</i>	Thickness: <i>Espesor:</i>	EAN Code: <i>Código EAN:</i>
Atreo	Glazed Porcelain Rectified <i>Porcelánico Rectificado</i>	Blanco	Polished	120X120cm 48"x48"	9mm	8435213689025
			Polished	60X120cm 24"x48"	9mm	8435213689063

(*) For the complete series guide and technical details p.42-43. | Sample colours are considered approximated.
Para la guía y detalles técnicos ir a la página 42-43. | Estas muestras de color deben considerarse aproximadas.

120X120 cm/48"X48"
60X120 cm/24"X48"

Costa.

From quarry to design: this sums up the philosophy of the Costa series, inspired by the elegance of classic marble.

Costa is the ideal choice for people who prefer nature-inspired tones. When it comes to combining materials, its polished-finish ivory colour offers up a world of possibilities. The shade variation endows rooms with spaciousness and a uniform appearance.

Suitable for paving and interior applications, including walls and furniture, it combines beautifully with other series.

De la cantera al proyecto: esta es la filosofía de la serie Costa, inspirada en la elegancia del mármol clásico.

Costa es la mejor opción para aquellos que buscan tonos inspirados en la naturaleza. Su color marfil con acabado pulido, ofrece enormes posibilidades a la hora de combinarlo. Su variación gráfica crea estancias amplias y uniformes.

Es adecuado para pavimento y revestimiento de interiores, así como para mobiliario, y combina a la perfección con otras series.











(1) Costa **MARFIL** Polished 60x120 cm/24"x48"

(2) Costa **MARFIL** Polished 120x120 cm/48"x48"

(3) Tantalo **NEGRO** Polished 60x120 cm/24"x48"



Costa **Marfil**
Polished





Aesthetic classification: V.1 Uniform appearance.
Clasificación estética: V.1 Apariencia uniforme.

Series Name: <i>Nombre de la serie:</i>	Typology: <i>Tipología:</i>	Colour: <i>Color:</i>	Finish: <i>Acabado:</i>	Sizes: <i>Formato:</i>	Thickness: <i>Espesor:</i>	EAN Code: <i>Código EAN:</i>
Costa	Glazed Porcelain Rectified <i>Porcelánico Rectificado</i>	Marfil	Polished	120X120cm 48"x48"	9mm	8435213689018
			Polished	60x120cm 24"x48"	9mm	8435213689056

(*) For the complete series guide and technical details p.42-43. | Sample colours are considered approximated.
Para la guía y detalles técnicos ir a la página 42-43. | Estas muestras de color deben considerarse aproximadas.

120X120 cm/48"X48"
60X120 cm/24"X48"

Tantalo.

The Tantalo series comes in a striking dark marble, deep black in colour with white and gold veining. The material is the answer for anyone seeking floors that will truly make a statement, transforming them into the room's main decorative element.

Black marble is an on-trend option in interior design. Tantaló is a timeless choice that combines well with all kinds of decorative styles, perfect for creating a personality-driven and original space.

Tantalo is very versatile and combines well with light-coloured series. Variations in shade and pattern emulate the natural authenticity of stone.

La serie Tántalo es un potente mármol oscuro, de color negro profundo con vetas blancas y doradas. Este material está pensado para aquellos que quieren ceder todo el protagonismo al suelo, ya que se convierte en el principal elemento decorativo de la estancia.

La apuesta por el mármol negro es tendencia en el diseño de interiores. Tántalo es una opción atemporal que funciona con todo tipo de estilos decorativos y es la elección perfecta para crear un espacio vanguardista y con personalidad.

Esta serie es muy versátil y combinable con otras de tonos claros. Sus diferentes grafismos consiguen la naturalidad propia de la piedra.







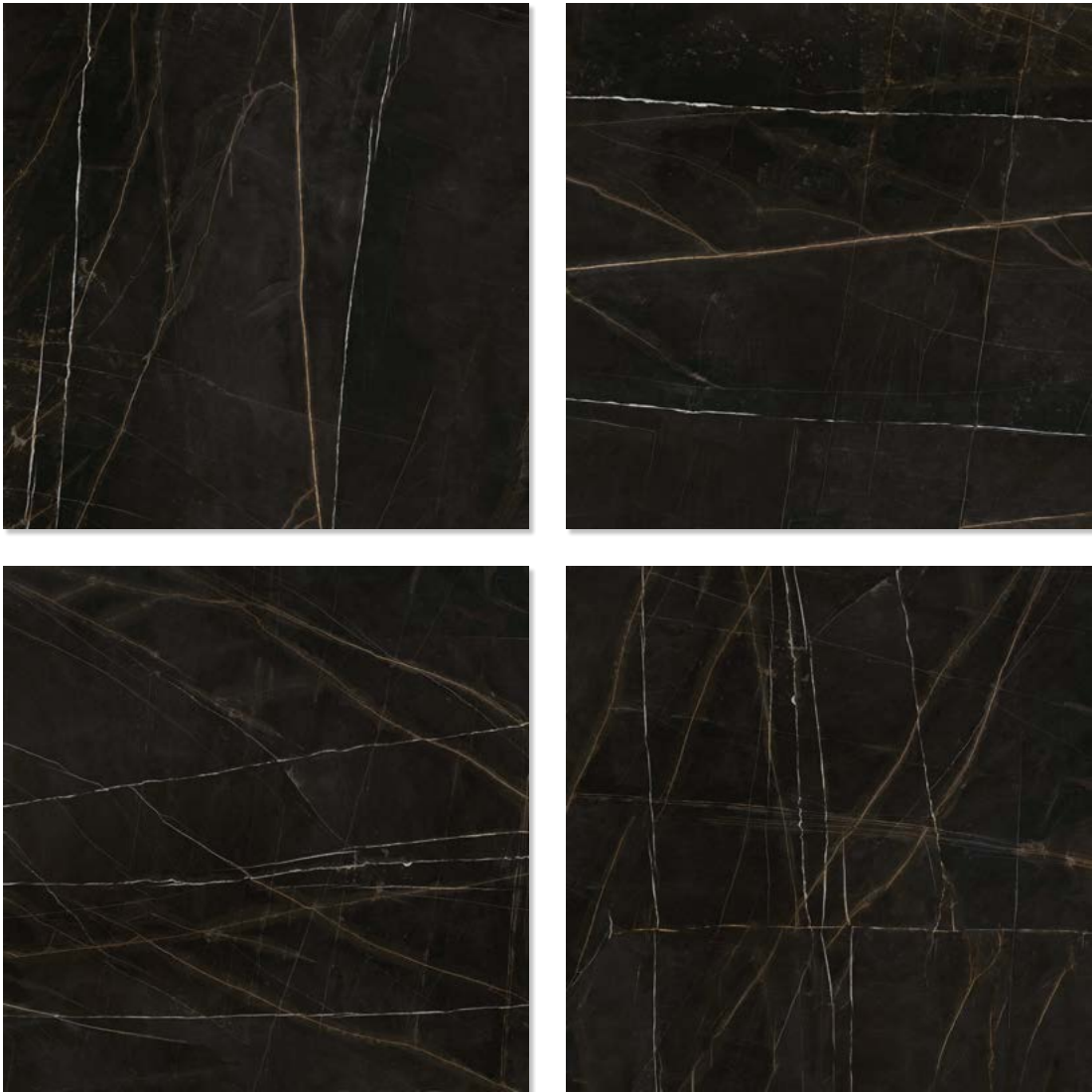
(1) Tantalo **NEGRO** Polished 60x120 cm/24"x48"

(2) Atreo **BLANCO** Polished 60x120 cm/24"x48"



Tantalo **Negro**
Polished





Aesthetic classification: V.2 Slight variation.
Clasificación estética: V.2 Pequeña variación.

Series Name: <i>Nombre de la serie:</i>	Typology: <i>Tipología:</i>	Colour: <i>Color:</i>	Finish: <i>Acabado:</i>	Sizes: <i>Formato:</i>	Thickness: <i>Espesor:</i>	EAN Code: <i>Código EAN:</i>
Tantalo	Glazed Porcelain Rectified <i>Porcelánico Rectificado</i>	Negro	Polished	120X120cm 48"x48"	9mm	8435213689032
			Polished	60X120cm 24"x48"	9mm	8435213689070

(*) For the complete series guide and technical details p.42-43. | Sample colours are considered approximated.
Para la guía y detalles técnicos ir a la página 42-43. | Estas muestras de color deben considerarse aproximadas.

120X120 cm/48"X48"
60X120 cm/24"X48"

Oreste.

The Oreste series lends clear expression to the beauty and elegance of classic marble. Its cream colour creates warm, serene spaces. The series is primarily conceived for interiors.

Like all of the series that comprise the Pure Marbles collection, Oreste comes in two large sizes: square (120x120) and rectangular (60x120), both in a polished finish.

Thanks to its uniform appearance with very few veins, rooms take on an incomparable sense of seamlessness.

La belleza y elegancia del mármol clásico se ponen de manifiesto en la serie Oreste. Su color crema, crea ambientes cálidos y serenos. Está pensado principalmente para espacios interiores.

Al igual que el resto de las series de Pure Marbles, se presenta en dos grandes formatos, cuadrado (120x120) y rectangular (60x120) y en acabado pulido.

Su apariencia uniforme y con pocas vetas, reporta una continuidad única a la estancia.









(1) Oreste CREAM Polished 120x120 cm/48"x48"





The Oreste series is a safe bet, with a polished, mirror-effect finish that fills the room with light.

Oreste creates welcoming, homely spaces that inspire an emotional connection. Its intense creamy ivory hue adds warmth to any interior design and combines well with all kinds of stone.

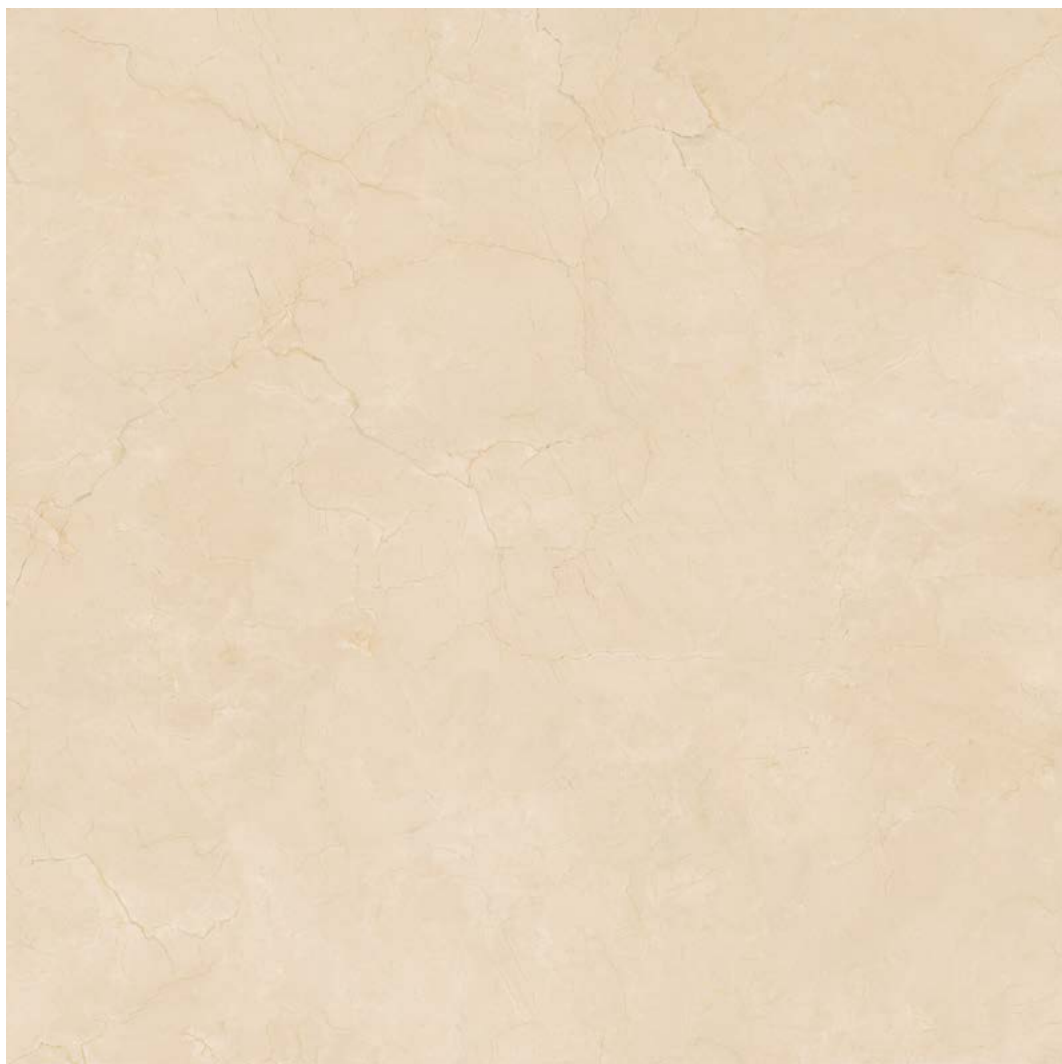
Available in 120x120 cm and 60x120 cm sizes, the pieces offer great versatility in terms of wall covering and paving applications.

La serie Oreste es una apuesta segura. Con su acabado pulido con efecto espejo, proporciona una gran luminosidad a las estancias.

Oreste consigue espacios que crean hogar y no dejan indiferente a nadie. Su tono crema marfil intenso otorga un plus de calidez al diseño de interiores y lo hace combinable con cualquier piedra.

Sus formatos 120x120 y 60x120 hacen de sus piezas un material muy versátil tanto en revestimiento como en pavimento.

Oreste **Cream**
Polished





Aesthetic classification: V.1 Uniform appearance.
Clasificación estética: V.1 Apariencia uniforme.

Series Name: <i>Nombre de la serie:</i>	Typology: <i>Tipología:</i>	Colour: <i>Color:</i>	Finish: <i>Acabado:</i>	Sizes: <i>Formato:</i>	Thickness: <i>Espesor:</i>	EAN Code: <i>Código EAN:</i>
Oreste	Glazed Porcelain Rectified <i>Porcelánico Rectificado</i>	Cream	Polished	120X120cm 48"x48"	9mm	8435213689001
			Polished	60X120cm 24"x48"	9mm	8435213689049

(*) For the complete series guide and technical details p.42-43. | Sample colours are considered approximated.
Para la guía y detalles técnicos ir a la página 42-43. | Estas muestras de color deben considerarse aproximadas.



Technical data.



Technical details:
Detalles técnicos:

Atreo		Tantalo		Marble / <i>Mármol</i>
	Atreo Blanco Polished		Tantalo Negro Polished	9mm 120X120 CM/48"X48"
	Atreo Blanco Polished		Tantalo Negro Polished	9mm 60X120 CM/24"X48"
Costa		Oreste		
	Costa Marfil Polished		Oreste Cream Polished	9mm 120X120 CM/48"X48"
	Costa Marfil Polished		Oreste Cream Polished	9mm 60X120 CM/24"X48"

(*) Sample colours are consideredated approximated. There may be some variation in production runs. For the correct laying of our products we recommended reading to general fitting recommendations.
Estas muestras de color deben considerarse aproximadas, podría sufrir algún tipo de variación en producciones puntuales. Para la correcta instalación de nuestros productos recomendamos que lean atentamente las recomendaciones generales de intalación.

PACKING LIST: LISTADO DE PACKING:

TABLE 0.30 / TABLA 0.30

Sizes Formatos (cm)	Work size Dimensión de fabricación (mm)	Box Caja			Pallet Palet			
		Pieces Piezas	sqm m ²	Max. average weight Peso medio máx. (Kg)	Boxes Cajas	sqm m ²	Max. average weight Peso medio máx. (Kg)	Pallet size Formato pallet
60x120 PRCO RC	600 X 1200 X 10	2	1,44	***	27	38,88	***	800X1200X ***
120x120 PRCO RC	1198 X 1198 X 9	1	1,440	30,130	30	43,200	974	1220X1360X595

Exceptionally packing may vary. The stated weight is approximate. It may vary up to 5% depending on the model. The variation may be greater for products with relief. *Este packing podría sufrir algún tipo de variación. El peso indicado es aproximado, puede variar hasta un 5% dependiendo del modelo, y en el caso de que sea un producto con relieve la variación podría ser mayor.* For more information visit to / Para más información visitar: www.argentaceramica.com/descargas/packing

IMPORTANT NOTES: NOTA IMPORTANTE:

All products within the **ABSOLUT POLISHED** from Argenta Ceramica have rectified edges and are recommended for residential use. We do advise that these products are installed with grout joints of at least 3-5 mm wide. We recommend a gap of no less than 5 mm between the tiled floor and the walls (this gap is to be covered by the skirting), as well as expansion joints every 9 m2. Make sure the substrate is well levelled and avoid excessive use of adhesive. Like any other rectified material, it must be handled and installed carefully. Avoid knocking between pieces as the edges may get damaged. In order to avoid problems with the surface micropore, we advise not to mark or write on the surface with carbon pens or ink markers. Before installation, we recommend dry laying several pieces in order to judge the overall final effect before proceeding. To install this type of products, Argenta Ceramica strongly recommends the use of cutting equipment suitable for use with porcelain tiles.

NOTICE: Make sure the grouts and adhesives are adequate for this type of product. Protect the polished surface adequately during the installation process to avoid damage via contact of construction or abrasive materials on site. Use a white rubber mallet (avoid darker colour ones) to ensure the correct laying and levelling of the tiles. After grouting, wash the material with a damp sponge before the grout hardens. Clean the tiles with the materials the manufacturer recommends for these kinds of products. Final cleaning of the site must be performed with an organic stripper or degreaser or simply with neutral detergents.

Todos los productos PULIDOS ABSOLUT de Argenta Cerámica, están rectificadas y están recomendados para uso residencial. No aconsejamos la colocación de estos productos sin junta, por lo menos de 3-5 mm, se recomienda colocar las piezas a 5 mm de las paredes (que quedará tapado por el rodapié), y crear juntas de dilatación cada 9 m2. Es necesario colocarlo sobre una superficie plana, procurando que no se ensucie la superficie con exceso de adhesivos. Por ser un material rectificado, el manejo y la colocación debe ser cuidadosa, evitando golpes entre piezas que puedan dañar las aristas. Para evitar problemas con el microporo superficial, aconsejamos no marcar con lápiz ni con rotulador la superficie de las baldosas. Recomendamos, antes de la colocación extender varias piezas, para ver cuál sería el efecto estético final. Argenta Cerámica recomienda utilizar los equipos de corte adecuados para la instalación este tipo de producto.

ACONSEJAMOS: Utilizar su cemento cola específico. Proteger el producto durante su instalación con cualquier medio adecuado para que los materiales abrasivos de la obra no dañen la superficie brillante pulida del azulejo. El golpeo para macizar e igualar las piezas debe realizarse con la maza de goma blanca, nunca de color negro o gris. Una vez rejuntado el material debe procederse a la limpieza del mismo con una esponja húmeda, antes del endurecimiento definitivo de los materiales de rejuntado. Realizar tratamiento de limpieza utilizando los materiales que recomienda el fabricante para este tipo de producto. La limpieza final de obra debe realizarse con un decapante o desengrasante de naturaleza orgánica, o simplemente con detergentes neutros.

Fitting recommendations:

Recomendaciones de instalación:

1.

CONCEPT OF CERAMIC LAMINATE TILE, FEATURES, DIMENSIONS, USES AND PURPOSES: CONCEPTO DE LÁMINA CERÁMICA, ESPECIFICIDAD, DIMENSIONES, USOS Y DESTINOS:

Ceramic laminate tile is the trade name of a new type of ceramic product defined in the UNE 138002 standard as “ceramic tiles that are very thin (3–6 mm) with respect to the rest of the dimensions (generally lengths of up to 3,600 mm and widths between 900 and 1,500 mm) with very low capacity for water absorption (<0,5%).”

In the case of Absolut ceramic laminate tile, the dimensions of the base format are 2,600 x 1,200 x 6 mm. With this ceramic laminate tile format, Absolut offers a highly versatile and balanced alternative in terms of technical characteristics and appearance on the one hand, and handling and fitting on the other. Each item has a unit surface area of 3.12 m² and an approximate weight of 44 kg per unit.

In the case of Absolut, it comes as 120 x 260 x 6 and 120 x 120 x 9 tiles. Here we must differentiate between the two since although the 120 x 260 x 6 laminate tiles have technical features that allow them to be laid as floor tiles, Argenta suggests they should be used as wall tiles. We advise 120 x 120 x 9 mm for floor tiles.

The combination of dimensional characteristics in Absolut ceramic laminate tile and the variety of options for surface finishes and appearance it provides make it a highly appropriate product for a wide range of uses and purposes. From the most common uses of ceramics in building renovation and interior design, through use in buildings and spaces for collective or public use (shops, offices, hotels, corporate buildings, etc.) to cladding on both tiled and double-skin façades of residential public buildings, or in other kinds of construction and decorative situations. Ceramic laminate tile can be used to cover doors, tables, bathroom fittings, kitchen worktops, etc.

This type of product is well-established in the market as an option for covering floors, walls, ceilings and other innovative uses. However, due to its specific features, it requires knowledge of the product's characteristics, its main advantages and its limits, as well as technical training in order to correctly market it and advise on its use.

Due to its dimensions, thickness and lightness, it is an innovative and highly versatile material. It has the same technical features as traditional stoneware tiles and can be fitted in the same places as ceramic, glass or wood is used, both indoors and outdoors. **The main limitation of ceramic laminate tile and its main difference to stoneware tile is its lower breaking strength due to it being thinner. However, it complies with the standard.**

La lámina cerámica es la denominación comercial de una nueva tipología de producto cerámico que se define en la Norma UNE 138002 como “baldosas cerámicas de muy reducido espesor (3–6mm) respecto al resto de dimensiones (generalmente longitudes de hasta 3.600 mm y anchuras entre 900 y 1.500 mm) con muy baja capacidad de absorción de agua (<0,5%).”

En el caso de la lámina cerámica Absolut, las dimensiones del formato base son 2.600x1200x6mm. Con este formato de lámina cerámica Absolut ofrece una alternativa muy versátil y equilibrada en cuanto a las prestaciones técnicas y estéticas por un lado y a su manipulación e instalación por otro lado. Cada pieza tiene una superficie unitaria de 3,12 m² y un peso aproximado de 44 kg por pieza.

En el caso de Absolut se presenta lámina de 120x260x6 y 120x120x9. Aquí hay que diferenciar los dos ya que, aunque la lámina de 120x260x6 cumple con las características técnicas para poderla instalar como pavimento, Argenta la va a prescribir como revestimiento. Para pavimentos aconsejamos 120x120x9 mm.

La combinación de las características dimensionales de la lámina cerámica Absolut y la variedad de acabados superficiales y opciones estéticas que proporciona, dan lugar a un producto muy apropiado para un amplio rango de usos y destinos. Desde los usos más habituales de la cerámica en la reforma e interiorismo, su uso en edificios y espacios de uso colectivo o público (tiendas, oficinas, despachos, hoteles, edificios corporativos, etc.), para revestimientos exteriores tanto en fachadas aplacadas como ventiladas de edificios residenciales o públicos, o la aplicación para otro tipo de realidades constructivas y decorativas. Con la lámina cerámica se puede revestir puertas, mesas, mobiliario de baño, encimeras de cocina, etc.

Se trata de una tipología de producto consolidada en el mercado como una opción más para el revestimiento de suelos, paredes, techos y otros usos innovadores. No obstante, dadas sus particularidades requiere un conocimiento de las características del producto, sus principales ventajas y sus límites, así como una formación a nivel técnico para poder realizar una correcta comercialización y prescripción del mismo.

Por sus dimensiones, espesor y ligereza, se trata de un material innovador y muy versátil. Tiene las mismas características técnicas que el gres porcelánico tradicional y puede ser instalado en los mismos espacios en los que se utiliza la cerámica, el vidrio o la madera, tanto en interiores como en exteriores. La principal limitación de la lámina cerámica y su mayor diferencia con respecto al gres porcelánico, es su menor fuerza de rotura, como consecuencia de su reducido espesor. Sin embargo, cumple con la norma.

Fitting and installing Absolut ceramic laminate tiles is a process that must be advised, designed and performed based on all of the factors involved in the system, from preparation of the supports, correct selection and suggestion of materials, to fitting and final delivery.

Below are some general recommendations to take into account to correctly fit Absolut laminate tiles. These recommendations are based on the requirements stipulated by the UNE 138002 standard – General rules for fitting ceramic tiles.

The same adhesion fitting technology as is used for traditional ceramic tiles is used for Absolut ceramic laminate tiles. However, it is a highly versatile material that, due to its dimensions, its format and its thickness, must be worked with in a specific way with regard to the use of tools and special machinery, transport, handling, cutting, drilling and the installation process.

You should always read the manufacturer's recommendations and the data sheets for all of the products and materials used. It is also recommended to have qualified professional tilers who have the right equipment and have experience in these kinds of materials to perform projects with the necessary quality and ensure the best end result in terms of technical features and appearance.

La instalación y puesta en obra de un revestimiento con lámina cerámica Absolut es un proceso que debe ser prescrito, diseñado y ejecutado en función de todos los factores que intervienen en el sistema, desde la preparación de los soportes, la correcta selección y prescripción de los materiales, hasta su instalación y entrega final.

A continuación, se exponen algunas recomendaciones generales a tener en cuenta para la correcta colocación de un revestimiento con láminas cerámicas Absolut. Estas recomendaciones están basadas en los requisitos que establece la Norma UNE 138002 Reglas generales para la ejecución de revestimientos con baldosas cerámicas.

La instalación de un revestimiento con lámina cerámica Absolut comparte la tecnología de colocación por adherencia de los revestimientos con baldosas cerámicas tradicionales. No obstante, se trata de un material muy versátil que, por las dimensiones, en cuanto a formato y espesor, se debe trabajar de forma específica en lo referente a la utilización de herramientas y maquinaria especiales, transporte, manipulación, corte, perforación y al proceso de instalación.

En todos los casos es necesario leer las recomendaciones del fabricante y las fichas técnicas de todos los productos y materiales utilizados. Además, se recomienda, contar con profesionales alicatadores soladores cualificados, equipados y con experiencia en este tipo de materiales para la ejecución de los proyectos con calidad y asegurar la optimización de las prestaciones técnicas y estéticas del resultado final.

General sales conditions:

Condiciones generales de venta:

ES 1. Las siguientes Condiciones Generales rigen la compraventa entre Argenta Cerámica S.L. parte vendedora y el cliente, parte compradora, que se documenta en el anverso de este documento. Cualquier modificación de estas Condiciones Generales deberá realizarse por escrito con el expreso consentimiento de Argenta Cerámica S.L. **EN 1.** The following General Terms and Conditions govern the sale between Argenta Cerámica, S.L. (the seller), and the customer (the buyer) that is documented on the front of this document. Any amendment of these General Terms and Conditions must be made in writing with the express consent of Argenta Cerámica, S.L. **FR 1.** Les présentes Conditions Générales régissent le contrat de vente entre Argenta Cerámica S.L., la partie vendeuse, et le client, la partie acheteuse, figurant au revers de ce document. Toute modification de ces Conditions Générales devra être faite par écrit et avec le consentement exprès d'Argenta Cerámica S.L. **DE 1.** Die folgenden Allgemeinen Bedingungen regeln den Verkauf zwischen Argenta Cerámica S.L., dem Verkäufer, und dem Kunden, dem Käufer, der auf der Rückseite dieses Dokuments dokumentiert ist. Änderungen dieser Allgemeinen Bedingungen müssen schriftlich und mit dem ausdrücklichen Einvernehmen von Argenta Cerámica S.L. vorgenommen werden.

ES 2. La aceptación por parte de Argenta Cerámica S.L. de los pedidos recibidos del comprador, se considera realizada mediante su confirmación por escrito o mediante la entrega o puesta a disposición de la mercancía objeto de pedido. La realización de un pedido supone la aceptación por parte del comprador de estas condiciones generales de contratación. **EN 2.** Orders received from the buyer are considered accepted by Argenta Cerámica, S.L., when confirmed in writing or when the ordered goods are delivered or made available. Placement of an order implies acceptance of these general contract terms and conditions by the buyer. **FR 2.** Les commandes passées par l'acheteur seront considérées acceptées par Argenta Cerámica S.L. par sa confirmation par écrit ou à la livraison ou mise à disposition de la marchandise objet de la commande. La passation d'une commande implique l'acceptation par l'acheteur de ces conditions générales de vente. **DE 2.** Die Annahme der vom Käufer erhaltenen Bestellungen durch Argenta Cerámica S.L. gilt dann als vollzogen, wenn ihre Bestätigung schriftlich oder anhand der Lieferung oder Bereitstellung der Ware, die Gegenstand der Bestellung ist, erfolgt. Die Aufgabe einer Bestellung setzt die Annahme dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen durch den Käufer voraus.

ES 3. El envío de la mercancía se efectuará desde Argenta Cerámica S.L. encargada de la entrega. Como lugar de destino se tomará el domicilio del comprador, salvo indicación en contrario. Las obligaciones de las partes en relación a la entrega de las mercancías (traspaso de responsabilidad, gastos seguros, trámites aduaneros, etc.) serán las resultantes de las condiciones particulares pactadas según consta en el anverso de este documento (INCOTERMS 2010). **EN 3.** Goods are sent from Argenta Cerámica, S.L., which is entrusted with delivery. The destination is assumed to be the buyer's domicile unless otherwise indicated. The parties' obligations in connection with goods delivery (transfer of liability, insurance costs, customs proceedings, etc.) are the obligations resulting from the specific terms and conditions accorded as shown on the front of this document (INCOTERMS 2010). **FR 3.** Argenta Cerámica S.L. est chargée de livrer et d'expédier les marchandises depuis ses locaux. Le lieu de livraison sera le domicile de l'acheteur, sauf indication contraire. Les obligations des parties concernant la livraison des marchandises (transfert de responsabilité, frais d'assurances, dédouanement, etc.) découleront des conditions particulières accordées comme indiqué au revers de ce document (INCOTERMS 2010). **DE 3.** Die Versendung der Ware erfolgt durch die Firma Argenta Cerámica S.L., die für die Lieferung zuständig ist. Als Zielort gilt, sofern nicht anders angegeben, der Sitz des Käufers. Die Pflichten der Parteien hinsichtlich der Warenlieferung (Haftungsübertragung, Versicherungsausgaben, Zollformalitäten, usw.) ergeben sich aus den vereinbarten Besonderen Bedingungen, die auf der Rückseite dieses Dokuments vermerkt sind (INCOTERMS 2010).

ES 4. La carga y el envío de la mercancía al comprador supone que Argenta Cerámica S.L. ha comprobado dicha mercancía antes de su carga, y que ésta se encuentra en las condiciones pactadas, sin defectos ni carencias. **EN 4.** It is presumed, by virtue of the fact that goods are loaded and shipped to the buyer, that Argenta Cerámica, S.L., has checked the goods before loading and that the goods are in the accorded condition, free of defects and shortages. **FR 4.** Le chargement et l'expédition des marchandises à l'acheteur implique qu'Argenta Cerámica S.L. a vérifié la marchandise avant son chargement et qu'elle est conforme aux conditions accordées, sans manques ni défauts. **DE 4.** Die Verladung und die Lieferung der Ware an den Käufer setzen voraus, dass Argenta Cerámica S.L. die Ware vor der Verladung überprüft hat und dass diese den vereinbarten Bedingungen entspricht und fehler- und mängelfrei ist.

ES 5. Tras la recepción de la mercancía, el comprador está obligado a examinarla inmediatamente en cuanto a sus defectos o vicios. Los defectos externos o visibles deberán notificarse por escrito a Argenta Cerámica S.L. en el plazo de catorce (14) días desde la recepción de la mercancía. Tratándose de vicios ocultos el plazo de reclamación será de treinta (30) días desde su recepción. Si el comprador no realiza notificación alguna de defectos en los plazos estipulados la mercancía se considerará conforme. La parte compradora de una mercancía defectuosa podrá, siempre que haya reclamado en plazo, optar a las siguientes posibilidades de saneamiento: 1) que se le entregue mercancía nueva a cambio de la devolución de la defectuosa; 2) que se le reintegre el precio abonado a cambio de la devolución de la mercancía defectuosa. La devolución de la mercancía reclamada deberá llevarse a cabo con el embalaje original y en perfecto estado. La aceptación de la devolución por parte de Argenta Cerámica S.L. no implica un reconocimiento de la reclamación por defectos o vicios. **EN 5.** The buyer is obligated to examine the goods for defects or flaws immediately after reception. External or visible defects must be reported in writing to Argenta Cerámica, S.L., within fourteen (14) days of goods reception. The complaint period for hidden flaws is thirty (30) days from goods reception. If the buyer fails to report any

defects within the stipulated periods, the goods are considered conforming goods. The buyer of defective goods may choose from the following remedy options, provided that it has submitted a timely complaint: 1) delivery of new goods in exchange for the return of the defective goods; 2) reimbursement of the price paid in exchange for the return of the defective goods. The goods at issue in the complaint must be returned with their original packaging in good condition. Acceptance of the return by Argenta Cerámica, S.L., does not imply admission of the complaint claiming defects or flaws. **FR 5.** Une fois la marchandise réceptionnée, l'acheteur a l'obligation de l'examiner immédiatement pour vérifier l'absence de vices ou défauts. Les défauts externes ou visibles devront être signalés par écrit à Argenta Cerámica S.L. dans le délai de quatorze (14) jours à compter de la réception de la marchandise. En cas de vices cachés, le délai de réclamation sera de trente (30) jours à compter de la réception. Si l'acheteur ne signale aucun défaut dans les délais stipulés, la marchandise sera considérée conforme. À condition d'avoir effectué la réclamation dans les délais stipulés, la partie acheteuse ayant reçu une marchandise défectueuse pourra être dédommée, à son choix, d'une des manières suivantes : 1) Nouvelle livraison de marchandises conforme après retour de la défectueuse ; 2) Remboursement du prix réglé contre retour de la marchandise défectueuse. Pour être acceptée, la marchandise réclamée devra être retournée avec l'emballage original et en parfait état. L'acceptation du retour par Argenta Cerámica S.L. n'implique pas la reconnaissance de la réclamation pour cause de vices et de défauts. **DE 5.** Nach der Annahme der Ware ist der Käufer verpflichtet, sie umgehend auf Fehler oder Mängel zu untersuchen. Äußere oder sichtbare Fehler müssen Argenta Cerámica S.L. innerhalb von vierzehn (14) Tage ab dem Erhalt der Ware schriftlich mitgeteilt werden. Im Fall verborgener Mängel beträgt die Beschwerdefrist dreißig (30) Tage ab dem Warenerhalt. Erstattet der Käufer keinerlei Fehlermeldung innerhalb der festgehaltenen Fristen, gilt die Ware als angemessen. Der Käufer einer fehlerhaften Ware kann bei fristgerechter Beschwerde eine der folgenden Möglichkeiten zur Fehlerbeseitigung wählen: 1) Lieferung neuer Ware gegen Rücksendung der fehlerhaften Ware; 2) Rückerstattung des gezahlten Preises gegen Rücksendung der fehlerhaften Ware. Die Rücksendung der beanstandeten Ware muss mit der Originalverpackung erfolgen, die einen perfekten Zustand aufweisen muss. Die Annahme der Rücksendung durch Argenta Cerámica S.L. setzt keine Anerkennung der Beschwerde wegen Fehlern oder Mängeln voraus.

ES 6. Argenta Cerámica S.L. no asumirá ninguna responsabilidad de las consecuencias industriales derivadas de la aplicación de sus productos. Por lo tanto, los clientes de Argenta Cerámica S.L. deberán efectuar pruebas preventivas de los mismos antes de utilizarlos. **EN 6.** Argenta Cerámica, S.L., assumes no liability for the industrial consequences of the application of its products. Therefore, customers of Argenta Cerámica, S.L., must conduct preventive tests with the products before using them. **FR 6.** Argenta Cerámica S.L. n'assumera aucune responsabilité pour toutes conséquences industrielles découlant de l'application ou l'utilisation de ses produits. Par conséquent, les clients d'Argenta Cerámica S.L. devront réaliser des essais préventifs sur ceux-ci avant de les utiliser. **DE 6.** Die Firma Argenta Cerámica S.L. übernimmt keinerlei Haftung für die industriellen Auswirkungen der Anwendung ihrer Produkte. Daher müssen die Kunden von Argenta Cerámica S.L. die Produkte vor ihrer Benutzung vorbeugenden Tests unterziehen.

ES 7. En caso de defectos en la cantidad suministrada por Argenta Cerámica S.L. el comprador tendrá únicamente el derecho a poder reclamar la cantidad no entregada. **EN 7.** In the event of defects in the quantity supplied by Argenta Cerámica, S.L., the buyer is entitled only to demand the quantity not delivered. **FR 7.** En cas de manques dans la quantité de marchandises livrée par Argenta Cerámica S.L., l'acheteur n'aura le droit qu'à réclamer pour la quantité non livrée. **DE 7.** Im Falle eines Fehlers von Argenta Cerámica S.L. bei der Liefermenge ist der Käufer nur berechtigt, die nicht gelieferte Menge zu beanspruchen.

ESP 8. Argenta Cerámica S.L. tiene derecho a compensar cualquier suma que le adeude el comprador contra cualquier suma que resulte pagadera al comprador. **EN 8.** Argenta Cerámica, S.L., is entitled to offset any sum the buyer owes it against any sum payable to the buyer. **FR 8.** Argenta Cerámica S.L. pourra compenser toute somme due par l'acheteur à celle-ci contre toute somme qu'elle devrait à celui-ci. **DE 8.** Argenta Cerámica S.L. ist berechtigt, Schuldbeträge des Käufers gegen Beträge aufzurechnen, die an den Käufer zu zahlen sein sollten.

ES 9. En caso de incumplimiento de las condiciones de pago y/o devolución de los efectos negociados, serán de cuenta del comprador los gastos de devolución más los gastos de administración y reclamación judicial que se originen en su caso, incluidos los honorarios de letrados y procuradores. **EN 9.** In the event of failure to comply with the terms of payment and/or return of commercial instruments, the costs of return plus any administrative expenses and expenses of legal action for payment, including the fees of attorneys and court representatives, will be borne by the buyer. **FR 9.** En cas de non-respect des conditions de paiement et/ou retour des effets négociés, l'acheteur assumera les frais de retour et ceux d'administration et de réclamation judiciaire produits, y compris les honoraires d'avocats et d'avoués. **DE 9.** Bei Nichterfüllung der Zahlungs- und/oder Rücksendungsbedingungen der verhandelten Waren gehen die Rücksendungskosten, die Verwaltungskosten und die Kosten der gerichtlichen Geltendmachung, die gegebenenfalls entstehen, einschließlich der Anwalts- und Prozessvertreterhonorare, zulasten des Käufers.

ES 10. En caso de mora en el pago de la mercancía por el comprador, así como si sufriera embargo en sus bienes o si se produjera un empeoramiento sustancial de su situación. Argenta Cerámica S.L. estará facultada para reclamar el pago inmediato del importe facturado y retener todos los suministros y prestaciones pendientes y condicionar la entrega de mercancías – aun cuando el comprador ya no se encuentre en mora – al

pago por adelantado y en metálico de las mismas, así como a reclamar la indemnización correspondiente. **EN 10.** In the event of delay in the buyer's payment for the goods, likewise if the buyer's assets are attached or if the buyer's situation becomes substantially worse, Argenta Cerámica, S.L., will be empowered to demand immediate payment of the invoiced sum, withhold all supplies and considerations outstanding and require cash payment in advance as a condition of goods delivery (even when the buyer is no longer late in its payments) and demand the proper indemnities. **FR 10.** En cas de retard de paiement de la marchandise par l'acheteur, de saisie de ses biens ou d'un aggrèvement substantiel de sa situation, Argenta Cerámica S.L. pourra réclamer le paiement immédiat du montant facturé et retenir toutes les livraisons et prestations en cours, et conditionner la livraison des marchandises, même lorsque l'acheteur n'ait pas fait preuve de retard, au paiement à l'avance et en espèces des marchandises, et à réclamer l'indemnisation correspondante. **DE 10.** Bei einem Verzug bei der Warenzahlung durch den Käufer oder im Falle einer Pfändung seines Vermögens oder einer erheblichen Verschlechterung seiner Situation ist Argenta Cerámica S.L. berechtigt, die sofortige Zahlung des berechneten Betrags geltend zu machen und alle ausstehenden Lieferungen und Leistungen zurückzuhalten und die Warenlieferung – selbst wenn der Käufer nicht mehr im Verzug ist – an die Vorauszahlung der Waren in bar zu knüpfen und die entsprechende Entschädigung zu fordern.

ES 11. Las mercancías entregadas por Argenta Cerámica S.L. están sujetas a una cláusula de dominio. La propiedad de la mercancía únicamente pasará al comprador en el momento en que esté totalmente pagada. La reserva de dominio a favor de Argenta Cerámica S.L. se extiende a los productos nuevos o ya transformados, sin que se vea afectada por una reventa de la mercancía o de los productos que hayan sido elaborados posteriormente. **EN 11.** Goods delivered by Argenta Cerámica, S.L., are subject to a property right clause. Ownership of the goods is transferred to the buyer only when the goods are fully paid for. The ownership rights reserved for Argenta Cerámica, S.L., cover the new or already processed products and are not affected by any resale of the goods or any resale of products processed later. **FR 11.** Les marchandises livrées par Argenta Cerámica S.L. sont assujetties à une clause de propriété. La propriété de la marchandise n'est transférée à l'acheteur que lorsque celle-ci a été entièrement payée. La réserve de propriété en faveur d'Argenta Cerámica S.L. s'étend aux produits neufs ou déjà transformés, n'étant pas affectée par une revente de la marchandise ou des produits ayant été élaborés par la suite. **DE 11.** Die von Argenta Cerámica S.L. gelieferten Waren unterliegen einer Eigentumsvorbehaltsklausel. Das Eigentum an der Ware geht erst dann auf den Käufer über, wenn sie vollkommen bezahlt ist. Der Eigentumsvorbehalt zugunsten von Argenta Cerámica S.L. erstreckt sich auf alle neuen oder bereits verarbeiteten Produkte und wird nicht von einem Weiterverkauf der Ware oder der später verarbeiteten Produkte beeinträchtigt.

ES 12. Las partes someten las relaciones resultantes de la compra y suministro de mercancías a lo dispuesto en la Legislación española, en particular en lo relativo a estas Condiciones Generales de Venta. **EN 12.** The parties declare that their relations resulting from the purchase and supply of goods are subject to Spanish legislation, particularly in regard to these General Terms and Conditions of Sale. **FR 12.** Les parties soumettent leurs relations dans le cadre du contrat de vente et de livraison de marchandises aux dispositions de la Législation espagnole et en particulier à celles de ces Conditions Générales de Vente. **DE 12.** Die Beziehungen der Parteien aufgrund des Kaufs und der Lieferung der Waren richten sich nach den Bestimmungen der spanischen Gesetzgebung, insbesondere in Bezug auf diese Allgemeinen Vertragsbedingungen.

ES 13. En el supuesto de que alguna de las cláusulas de las presentes Condiciones Generales se considerara o resultara total o parcialmente inválida o nula, será sustituida por otra parte nueva y válida, lo más próxima posible al propósito jurídico y económico de la reemplazada. Las restantes cláusulas permanecerán en vigor y continuarán siendo de aplicación. **EN 13.** Should any of the clauses of these General Terms and Conditions be considered or prove to be totally or partially invalid or null, it will be replaced by a new, valid clause as near as possible in legal and economic intent to the replaced clause. All remaining clauses will remain in force and will continue to apply. **FR 13.** Au cas où toute clause de ces Conditions Générales serait considérée ou s'avérerait totalement ou partiellement invalide ou nulle, elle sera remplacée par une autre clause valide, se rapprochant le plus possible du but juridique ou économique de la clause remplacée. Les autres clauses continueront d'être en vigueur et applicables. **DE 13.** Für den Fall, dass eine Klausel dieser Allgemeinen Bedingungen als ganz oder teilweise unwirksam oder nichtig betrachtet wird, ist sie durch eine neue, wirksame Klausel zu ersetzen, die dem rechtlichen und wirtschaftlichen Zweck der ersetzten Klausel am nächsten kommt. Die übrigen Klauseln bleiben wirksam und finden weiterhin Anwendung.

ES 14. Las partes con renuncia expresa al propio fuero que pudiera corresponderles, se someten a los juzgados y tribunales de Castellón para resolver cualquier controversia, conflicto o reclamación que surja en conexión con la relación comercial establecida entre las partes resultantes de la compra y entrega de la mercancía y, en especial, de los previstos en estas Condiciones Generales de Venta, incluyendo las disputas relativas a su formación, validez legal, modificación o terminación. **EN 14.** The parties expressly submit to the courts of Castellón for the resolution of any controversies, conflicts or complaints arising in connection with the commercial relationship established between the parties as a result of the purchase and delivery of the goods and especially the provisions of these General Terms and Conditions of Sale, including disputes concerning their formation, legal validity, amendment or termination, and the parties waive the right to claim any other jurisdiction. **FR 14.** En renonçant à leur propre juridiction, les parties se soumettent expressément aux cours et tribunaux de Castellón pour régler tout différend, conflit ou réclamation produit dans le

cadre de la relation commerciale établie entre elles à l'occasion du contrat de vente et de livraison de marchandises et, conformément aux dispositions de ces Conditions Générales de Vente et y compris les disputes relatives à leur formation, validité légale, modification ou achèvement. **DE 14.** Die Parteien verzichten ausdrücklich auf ihren jeweiligen Gerichtsstand und unterwerfen sich zur Schlichtung von Streitigkeiten, Konflikten oder Beschwerden im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung der Parteien, die sich aus dem Kauf und der Lieferung der Ware und insbesondere aus den Bestimmungen dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen ergibt, einschließlich der Streitigkeiten hinsichtlich ihrer Bildung, Rechtswirksamkeit, Änderung und Beendigung den Gerichten und Gerichtshöfen in Castellón.

ES 15. En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica de 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal y en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de Abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, los datos de carácter personal facilitados por el comprador formarán partes de un tratamiento de datos cuyo responsable es Argenta Cerámica S.L., y cuya finalidad es el gestionar los datos relacionados con los clientes, gestionar sus pedidos, albaranes, facturas, situación económica e historial de operaciones. Argenta Cerámica S.L. tratará los facilitados datos conforme a las obligaciones en materia de protección de datos impuestas por la legislación vigente. Usted podrá, en todo momento ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento, portabilidad y oposición mediante solicitud dirigida a Argenta Cerámica S.L., así como a retirar el consentimiento en cualquier momento sin que ello afecte a la licitud del tratamiento basado en el consentimiento previo a su retirada, y a ejercer su derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de control. **EN 15.** Pursuant to that set forth in Organic Law 15/1999 of 13 December on the Protection of Personal Data and in Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, the personal data provided by the purchaser shall become part of data processing of which Argenta Cerámica S.L. is the controller, the purpose of which is to manage data related to customers and manage their orders, delivery notes, invoices, financial situation and transaction record. Argenta Cerámica S.L. shall process the data provided in accordance with the data protection obligations imposed by the legislation in force. At any time, you may exercise your rights of access, rectification, erasure, limitation of processing, portability and objection by sending a request to Argenta Cerámica S.L., and you may withdraw your consent at any time without that affecting the lawfulness of the processing based on consent prior to its withdrawal, and exercise your right to submit a complaint to the supervisory authority. **FR 15.** Conformément aux dispositions de la loi organique 15/1999 du 13 décembre 1999 relative à la protection des données à caractère personnel et du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, les données à caractère personnel fournies par l'acheteur feront l'objet d'un traitement par Argenta Cerámica S.L. dans la finalité de garantir la gestion des données à caractère personnel concernant les clients, de gérer les commandes, les bons de commande, les factures, la situation économique et l'historique des opérations. Argenta Cerámica S.L. traite lesdites données à caractère personnel conformément aux obligations légales en matière de protection desdites données. Vous pouvez, à tout moment, exercer vos droits d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation du traitement, de portabilité et d'opposition en envoyant un courrier à Argenta Cerámica S.L., révoquer le consentement, sans que cette décision n'ait de conséquences sur la licéité du traitement basée sur le consentement préalablement obtenu et exercer votre droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle. **DE 15.** Gemäß Organgesetz 15/1999 vom 13. Dezember über den Schutz personenbezogener Daten und Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr weisen wir Sie darauf hin, dass die vom Kunden gemachten personenbezogenen Angaben einer Datenverarbeitung unterzogen werden, deren verantwortliche Stelle Argenta Cerámica S.L. ist und die zu dem Zweck erfolgt, die Daten in Verbindung mit dem Kunden zu verwalten, sowie Bestellungen, Lieferscheine, Rechnungen, finanzielle Situation und Geschäftsverlauf zu verwalten. Argenta Cerámica S.L. wird die zur Verfügung gestellten Daten im Einklang mit den einschlägigen Datenschutzbestimmungen verarbeiten. Sie können jederzeit Ihre Rechte auf Zugang, Berichtigung, Löschen, Beschränkung der Verarbeitung, Portabilität und Widerspruch im Zusammenhang mit Ihren persönlichen Daten ausüben, indem Sie sich zu diesem Zweck an Argenta Cerámica S.L. wenden; weiterhin haben Sie das Recht, Ihre Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer Daten zu widerrufen, ohne dass dies die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung aufgrund der Einwilligung vor deren Widerruf beeinträchtigt, und Sie sind berechtigt, eine Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde einzureichen.

CATALOGO ABSOLUT - PURE MARBLES 2018

Edition/Edición 2 | Ref: 05736

Edited and designed: / *Editado y diseñado:*
ARGENTA CERÁMICA S.L.

Publishing: / *Publicado:*
NOVEMBER 2018

Printed: / *Impreso:*
SPAIN

Legal information: / *Información legal:*

© ARGENTA CERÁMICA S.L. Reserves the right to introduce modifications or changes as deemed appropriated. All colours in this catalogue should be considered as approximated. The entire contents of this catalogue are copyright. No pictures, texts, illustrations or graphic concepts may be reproduced, either wholly or partially, without the express permission of ARGENTA CERÁMICA S.L.

© ARGENTA CERÁMICA S.L. Se reserva el derecho de hacer variaciones y modificaciones que se consideren oportunas. A causas de los procesos de impresión, los colores que aparecen en este catálogo deben considerarse aproximados, no exactos. La información de este catálogo está protegida en su totalidad por copyright. Está prohibida la reproducción total o parcial de los textos, ilustraciones, imágenes y representaciones gráficas sin la autorización expresa de ARGENTA CERÁMICA S.L.

ARGENTA CERÁMICA S.L.

Pol. Ind. Vall d'Alba, vial 5, parcela 2

12194 Vall d'Alba (Castellón) SPAIN

OFFICES: Ctra. Viver-Puerto de Burriana, Km. 61,5

12540 Vila-real (Castellón) SPAIN

Aptdo. de Correos 618

www.argentaceramica.com

argenta@argentaceramica.com

SPAIN: comercial@argentaceramica.com

INTERNACIONAL: export@argentaceramica.com

t. +34 964 324 003

f. +34 964 324 006



Certification: / *Certificación:*



This catalogue has been made respecting the environment. / *Este catálogo está hecho respetando el medio ambiente.*

